

5) Robert Bosch Elektronik Kft. Robert Bosch út 1 3000 HATVAN TELEFON 36(37)544-				Sender USTID HU26951542				6047556				Blatt 1	
1) Robert Bosch GmbH				Bei Rückfragen bitte Kunden- und Lieferschein-Nr. angeben				Lieferschein-Nr.				4) Versanddatum 19.03.2018	
Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh				1) Kunden-Nr 1000911829				5) Lieferanten-Nr 0091024089				Ausstelltag 19.03.2018	
10) Ihre Zeichen				11) Ihre Bestellung Nr. 550003964301				15) Zusatzdaten des Bestellers Sped Mader				14) Unsere Auftrags-Nr 24190269	
19) Versandart Sonderfahrt				20) Freivermerk 2010 Geliefert benan 2 PAL				21) Verpackungsart 2 PAL				22) Versandzeichen brutto 214,0 netto 3,8	
25) Versandschrift Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				Bestimmungsstation 1P8783				26) Empfangs-/Abladestelle 14249					
27) Pos				28) Bosch-Bestell-Nr				29) Bezeichnung der Lieferung				30) Menge	
1				0260.001.050				V03 2510261630 EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6 A80A76255 5008003529 A80A76420				128	
Umlauf				Empfängervermerke				42) Eingangsvermerke				43) Mengenprüfung	
Datum Name bzw Nr								44) Güteprüfung/Prüfbericht				45) Empfänger	
												46) Rechnungsprüfung	



N6047556

BVE13384

DFÜ - WARENBEGLEITSCHEIN		Sendungs-Nr: 8989408		19.03.2018 20:34	
				Blatt 1	
Lieferant -Werk: -Nr: 0091024089		Empfänger -Werk Kunde: -Nummer: 1000911829		Abladestelle: 14249	
Robert Bosch Elektonika Kft.		Getrag S.p.A.		Lagerort :	
Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut		Via dei Ciclamini, 4		Verbrauchsstelle:	
Robert Bosch út 1		70026 Modugno (BA)		Versandart: Sonderfahrt	
3000 HATVAN				Frachtführer: Abholung allgem	
				-Nummer: Abholung a	
				Send.-Gewicht br: 1070	

LS-NR	Sachnummer Kunde	Menge	ME	V/G Bezeichnung der Lieferung	BESTELL-NR.	
-Datum	Sachnummer Lieferant			Zusatzdaten Lieferant		
-Pos	Packmittel -Menge	-Nummer Kunde		Füllmenge	-Nummer Lieferant	
					Konsignation	
06047458	2517257201		512	ST	S / EL-Steuergerät;ATCU2.9.4	550003919201
19.03.18	0260.001.053-V03UJ					
001	VP: 1 - EW		X		0	6000439358
	VP: 1 - EW		X		0	6000439358
	VP: 2 - EW		X		0	6000439358
	VP: 2 - EW		X		0	6000439358
	VP: 2 - EW		X		0	6000439358
	VP: 8 - EW		X		8	6000439355
	VP: 13 - EW		X		8	6000439355
	VP: 8 - EW		X		8	6000439355
	VP: 8 - EW		X		8	6000439355
	VP: 3 - EW		X		8	6000439355
	VP: 16 - EW		X		8	6000439355
	VP: 8 - EW		X		8	6000439355
	VP: 64 - EW		X		0	6000439356
	VP: 8 - EW		X		0	6000439359
	Charge: BJ					
Gefahrgut:						
KUEHNLE-MAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc- 70026 Modugno (BA) 21 MAR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"						
06047556	2510261630		128	ST	S / EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	550003964301

WE:	Mengenprüfung:	Güteprüfung :
-----	----------------	---------------

DFÜ - WARENBEGLEITSCHIN		Sendungs-Nr: 8989408		19.03.2018 20:34	
Lieferant -Werk: -Nr: 0091024089		Empfänger -Werk Kunde: -Nummer: 1000911829		Abladestelle: 14249 Lagerort : Verbrauchsstelle: Versandart: Sonderfahrt Frachtführer: Abholung allgem -Nummer: Abholung a Send.-Gewicht br: 1070	
Robert Bosch Elektonika Kft. Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut Robert Bosch út 1 3000 HATVAN		Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)			
LS-NR	Sachnummer Kunde	Menge	ME	V/G Bezeichnung der Lieferung	BESTELL-NR.
-Datum	Sachnummer Lieferant			Zusatzdaten Lieferant	
-Pos	Packmittel -Menge	-Nummer Kunde		Füllmenge -Nummer Lieferant	Konsignation
19.03.18	0260.001.050-V03UJ				
001	VP: 1 - EW		X	0 6000439358	
	VP: 1 - EW		X	0 6000439358	
	VP: 8 - EW		X	8 6000439355	
	VP: 4 - EW		X	8 6000439355	
	VP: 4 - EW		X	8 6000439355	
	VP: 16 - EW		X	0 6000439356	
	VP: 2 - EW		X	0 6000439359	
	Charge: BL				
Gefahrgut:					
***** E N D E *****					
KLEINER-MACEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)					
21 MAR 2018					
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
WE:		Mengenprüfung:		Güteprüfung :	

1) Versender/Lieferant 2) Lieferanten-Nr. 0091024089
Robert Bosch Elektronik Kft.
Sped Mader
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN
Sachb.:
Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -

3) Speditionsauftrags-Nr.
Sender VAT-ID HU26951542

4) Nr. Versender beim
Versand-speditur:

TRANSPORTAUFTRAG

6) Datum 19.03.2018 7) Relations-Nr.

9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr. 88009047

Abholung allgemein

DE

13) Bordero-/Ladeliste-Nr.

15) Versendervermerk für den Versandspediteur:

16) Eintreff-Datum

17) Eintreff-Zeit

5) Beladestelle
Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut

8) Sendungsnummer 8989408

11) Empfänger 12) Kunden-Nr. 1000911829
Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

14) Anliefer-/Abladestelle
Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
14249/14249

18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Verpackung	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel gewicht kg	24) Bruttogewicht kg
6047458 HH9408	8	Paletten	0	0260001053V03UJ AE	80	856,0
6047556 HH9408	2	Paletten	0	2517257201 0260001050V03UJ AE	20	214,0
		Lg.Kunde od. Benennung		Leergut RB		
	80	Blister-Formteil		6000439355		
	80	Kunststoffbehälter		6000439356		
	10	Palette		6000439358		
	10	Palettendeckel		6000439359		
		Frachtpfl. Gew.:		1070,0		

25) Summe

10 26) Rauminhalt in cdm

Summen

27)

100

28)

1070,0

29) Gefahrgut-Klassifikation

30) Gefahrgut-Bezeichnung

31) Frankatur
Geliefert benannt
Modugno (BA)

32) Warenwert für Versicherung

33) Transportversicherung vom Spediteur
zu decken mit

34) Versender-Nachnahme

35) Anlagen
58731

36) Auftrags-Nr. Kunde 550003919201

38) Transportmittel-Nr.

37) Kontierung

39) LKW-Code

40) Versandart

Sonderfahrt

41) Abrechnungs-Schl.

42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:
obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäsem Zustand erhalten

43) Übernahmebestätigung des Fahrers:
obige Sendung vollständig, in ordnungsgemäsem Zustand und
beförderungssicher übernommen und betriebssicher verladen.

Firmenstempel/Unterschrift.

44) Die Sendung enthält

davon getauscht

Euro-Flach-Pal.(FP)

Euro-Flach-Pal.(FP)

Euro-Gitter-Pal.(GP)

Euro-Gitter-Pal.(GP)

Datum

Uhrzeit

Unterschrift

2) Lieferanten-Nr.



V0091024089

8) Sendungsnummer Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)



258989408

10) Spediteur-Nr.



0088009047

13) Bordero-/Ladeliste-Nr.

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

1) Versender/Lieferant 2) Lieferanten-Nr. 0091024089

Robert Bosch Elektronika Kft.
Sped Mader
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN
Sachb.:
Tel : 36(37)544-549 Fax: -

3) Speditionsauftrags-Nr.
Sender VAT-ID HU26951542

4) Nr. Versender beim
Versand-spediteur:

TRANSPORTAUFTRAG

6) Datum 19.03.2018 7) Relations-Nr.

9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr. 88009047

Abholung allgemein

DE

13) Bordero-/Ladeliste-Nr.

15) Versendervermerk für den Versandspediteur:

16) Eintreff-Datum

17) Eintreff-Zeit

5) Beladestelle

Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut

8) Sendungsnummer 8989408

11) Empfänger 12) Kunden-Nr. 1000911829

Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

14) Anliefer-/Abladestelle

Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
14249/14249

18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Verpackung	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel gewicht kg	24) Bruttogewicht kg
6047458 HH9408	8	Paletten	0	0260001053V03UJ AE	80	856,0
6047556 HH9408	2	Paletten	0	2517257201 0260001050V03UJ AE	20	214,0
		Lg.Kunde od. Benennung		Leergut RB		
	80	Blister-Formteil		6000439355		
	80	Kunststoffbehälter		6000439356		
	10	Palette		6000439358		
	10	Palettendeckel		6000439359		
		Frachtpfl. Gew.:		1070,0		

25) Summe

10

26) Rauminhalt in cdm

Summen

27) 100

28) 1070,0

29) Gefahrgut-Klassifikation

30) Gefahrgut-Bezeichnung

31) Frankatur
Geliefert benannt
Modugno (BA)

32) Warenwert für Versicherung

33) Transportversicherung vom Spediteur
zu decken mit

34) Versender-Nachnahme

35) Anlagen
58731

36) Auftrags-Nr. Kunde 550003919201

38) Transportmittel-Nr.

37) Kontierung

39) LKW-Code

40) Versandart

Sonderfahrt

41) Abrechnungs-Schl.

42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:
obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäsem Zustand erhalten

43) Übernahmebestätigung des Fahrers:
obige Sendung vollständig, in ordnungsgemäsem Zustand und
beförderungssicher übernommen und betriebssicher verladen.

Firmenstempel/Unterschrift.

44) Die Sendung enthält

davon getauscht

Euro-Flach-Pal.(FP)

Euro-Flach-Pal.(FP)

Euro-Gitter-Pal.(GP)

Euro-Gitter-Pal.(GP)

Datum

Uhrzeit

Unterschrift

2) Lieferanten-Nr.

8) Sendungsnummer

Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)



0091024089

10) Spediteur-Nr.

13) Bordero-/Ladeliste-Nr.



088009047



258989408

21 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



BOSCH

EKAER Number: E1803192465EA06

Load number: 116284
Spedition: Abholung allgemein
Truck license plate: RO BH87NSZ
Container license plate:

Ship-to number: 1000911829
Getrag S.p.A.

Transport
8989408

KUEHNEN RASTI S.p.A.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

21 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

MA/ 2018008177

1. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 (including 21+22)

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU				NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árut fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT				Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) PF17 MM6V SZALBOZCS LEO SÁNDOR BÍRÓ ROMÁNIA			
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT				További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.03.19				A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Beigefügte Dokumenten SAP116284							
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
6 Jelmegjelölés Marks and Nos Kiemelt jelölés Nummern		7 Darabszám Number of packages 10		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör	
						10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	
						11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 1070	
						Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3 0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P.198242		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom 0		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung	
						Átvevő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmertve, freight paid, frei Bérmertés nélkül, freight to be paid, x				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
21 Átvevő helye, időpontja Established in Ausgeliefert in Hatvan am 2018.03.19				24 Áru átvételének időpontja Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am 3/19/2018			
22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders 3000 Hatvan, Tűzoltó utca 312/5				23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug Adószám: 13062006-2-10 Registration number Kennzeichen BH87NSZ				Raksúly Useful load Nutzlast			



Compilazione a cura dell'ufficio ricevimento KN:

DATA	21.03.18	TRASPORTATORE	PFA MAGY
BOSCH (1)	BM87MS2	AUTISTA	
SMEZZATO	10	DOC. IDENTITA'	

cura dell'operatore di scarico KN:

CONTRATI	10
----------	----

(1)

COLLO	COLLO DANNEGGIATO	COLLO MANCANTE	NOTE
	☐	☐	Articolo
	☐	☐	Nr. Pezzi
	☐	☐	Anomalia
	☐	☐	Articolo
	☐	☐	Nr. Pezzi
	☐	☐	Anomalia
	☐	☐	Articolo
	☐	☐	Nr. Pezzi
	☐	☐	Anomalia
	☐	☐	Articolo
	☐	☐	Nr. Pezzi
	☐	☐	Anomalia
	☐	☐	Articolo
	☐	☐	Nr. Pezzi
	☐	☐	Anomalia
	☐	☐	Articolo
	☐	☐	Nr. Pezzi
	☐	☐	Anomalia

OPERATORE	CHUSOLO	FIRMA	LA MAGY S.r.l. - 76026 Modugno (BA)
-----------	---------	-------	-------------------------------------

21 MAR 2018